



Guida per i candidati sulle attività di e-learning

AVVISO: La presente guida è disponibile in INGLESE, BULGARO, CROATO, CECO, DANESE, NEERLANDESE, ESTONE, FINLANDESE, FRANCESE, TEDESCO, GRECO, UNGHERESE, ITALIANO, LETTONE, LITUANO, MALTESE, POLACCO, PORTOGHESE, RUMENO, SLOVACCO, SLOVENO, SPAGNOLO E SVEDESE.

Ultimo aggiornamento: 29/03/2019

La ringraziamo per l'interesse mostrato per le attività di e-learning dell'iniziativa **Migliorare la formazione per rendere più sicuri gli alimenti**.

Il presente documento ha lo scopo di offrire ai potenziali partecipanti una guida sulle condizioni dei servizi proposti da **BTSF ACADEMY** per quanto riguarda i corsi di e-learning disponibili nella sezione **BTSF Online**.

Si prega di leggere attentamente prima di presentare la domanda o le domande, al fine di assicurare il buon esito dell'iscrizione e il completamento delle attività di e-learning.

Indice

INFORMAZIONI GENERALI	2
Migliorare la formazione per rendere più sicuri gli alimenti	2
BTSF ed e-Learning.....	2
Metodologia del corso di formazione.....	3
BTSF Online.....	3
AMMISSIBILITÀ E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA.....	4
Ammissibilità.....	4
Prima di presentare la domanda	4
Come presentare la domanda.....	4
Condizioni del servizio.....	5
STRUTTURA DEL CORSO.....	7
REQUISITI TECNICI.....	8



INFORMAZIONI GENERALI

Migliorare la formazione per rendere più sicuri gli alimenti

BTSF è un'iniziativa della **direzione generale della Salute e della sicurezza alimentare** (DG SANTE) che organizza la formazione dell'UE concernente la legislazione su alimenti e mangimi, la salute degli animali e le norme in materia di benessere degli animali e fitosanità. L'articolo 51 del regolamento (CE) n. 882/2004 relativo ai controlli ufficiali intesi a verificare la conformità alla **normativa in materia di mangimi e di alimenti e alle norme sulla salute e sul benessere degli animali** nonché **sulla salute delle piante** è lo strumento giuridico alla base di questa iniziativa.

L'**Agenzia esecutiva per i consumatori, la salute, l'agricoltura e la sicurezza alimentare** (in appresso Chafea) è incaricata dello svolgimento dei compiti esecutivi per la gestione delle misure di formazione in materia di sicurezza alimentare di cui al regolamento (CE) n. 882/2004 e alla direttiva 2000/29/CE, come specificato all'articolo 4 della decisione 2004/858/CE.

Il programma BTSF mira a formare il personale delle autorità competenti degli Stati membri dell'UE impegnato nelle attività di controllo ufficiali, allo scopo di mantenerlo aggiornato su tutti gli aspetti della normativa dell'UE nei settori sopra specificati e assicurare che i controlli siano effettuati in modo uniforme e adeguato in tutti gli Stati membri.

La formazione organizzata per gli Stati membri dell'UE è disponibile anche per i partecipanti di paesi terzi.

Dal 2006 l'iniziativa si è ampliata passando da sette programmi alla formazione su oltre 40 temi diversi legati a questioni alimentari, veterinarie e fitosanitarie.

Più di 68 000 addetti ai controlli ufficiali hanno ricevuto una formazione diretta, per non parlare di coloro che hanno beneficiato indirettamente della diffusione delle competenze acquisite dai partecipanti durante la formazione.

Il programma BTSF è un'iniziativa molto apprezzata da tutti i partecipanti e dalle autorità competenti.

BTSF ed e-Learning

Un fattore chiave per rispondere a questo elevato livello di domanda è l'aumento dell'offerta di formazione.

L'e-learning è comunemente riconosciuto come un'estensione valida e preziosa rispetto alle iniziative didattiche tradizionali e i sistemi di gestione dell'apprendimento (LMS) sono strumenti fondamentali a sostegno di questi nuovi modelli educativi.

Lo sviluppo di strumenti di e-learning consente di raggiungere un pubblico più vasto con costi inferiori e di preparare corsi con diversi livelli basati sulle conoscenze. Al contempo permette di offrire corsi sono più flessibili in termini di gestione del tempo dei funzionari degli Stati membri.

Sulla base di questi presupposti, BTSF ha avviato la produzione di moduli di e-learning per corsi di formazione di livello base che potrebbero costituire il punto di partenza per corsi di formazione più mirati e di tipo pratico.

L'offerta di corsi di formazione di livello base attraverso l'e-learning aumenterebbe la diffusione e il numero di partecipanti, Inoltre consentirà di concentrarsi durante i seminari su formazioni pratiche avanzate.

Il progetto pilota BTSF e-learning, avviato nel 2010, si compone di due fasi principali volte a sviluppare dieci moduli.



Metodologia del corso di formazione

I computer sono utilizzati da lungo tempo nell'istruzione e il loro impiego ha oggi un impatto sempre maggiore sulla società, grazie al crescente successo di Internet a fini didattici e alla possibilità di accedervi più facilmente.

Questo vasto ambito (che può comprendere qualsiasi tipo di processo di apprendimento) è generalmente denominato e-learning.

Gli studenti hanno la possibilità di adattare il percorso di apprendimento alle loro esigenze personali e professionali se partecipano ad iniziative di e-learning, perché la flessibilità è la caratteristica principale di questa metodologia, particolarmente appropriata per la formazione degli adulti.

Molto più che nei contesti educativi tradizionali, il successo dei progetti di istruzione a distanza dipende in larga misura dal processo di apprendimento dei singoli individui, dalla loro motivazione e dalla capacità di autogestione.

I materiali di formazione sono stati opportunamente selezionati, progettati e prodotti per facilitare i processi di autoapprendimento, tenendo conto del profilo del gruppo destinatario. Questo approccio mira a garantire l'interazione dinamica degli studenti con gli oggetti di apprendimento attraverso gli strumenti multimediali.

La metodologia tiene conto del fatto che, nella maggior parte dei casi, il partecipante è già abbastanza informato in merito alle questioni trattate. I corsi si concentrano, quindi, non tanto sulle conoscenze accademiche quanto piuttosto sullo sviluppo delle capacità dei partecipanti nell'individuare i punti critici e trovare soluzioni pratiche ai principali problemi che affrontano ogni giorno nel lavoro.

Gli strumenti principali per l'attuazione della strategia di formazione descritta sono testi in schermate interattive, mascotte 3D, esempi pratici, serious games, contenuti di approfondimento, ecc..

BTSF Online

BTSF Online propone 10 corsi di e-learning in cinque lingue (inglese, tedesco, francese, spagnolo e portoghese), che possono essere seguiti sulla piattaforma di **BTSF ACADEMY** e che consentono ai partecipanti di approfondire i seguenti temi:

- **Animal Welfare**
- **Benessere degli animali**
- **Materiali a contatto con gli alimenti**
- **Sistema di allarme rapido per gli alimenti e i mangimi**
- **Analisi di rischio e punti critici di controllo (HACCP)**
- **Prevenzione, controllo ed eradicazione delle encefalopatie spongiformi trasmissibili**
- **Igiene alimentare e controllo dei prodotti della pesca e dei molluschi bivalvi vivi**
- **Nutrizione animale**
- **Regime UE di quarantena per le importazioni delle piante**
- **Benessere degli animali durante la macellazione e l'abbattimento per il controllo delle malattie del pollame**

Visitare il sito <https://btsfacademy.eu/training/course/index.php?categoryid=5> per saperne di più su ciascuno dei corsi di e-learning disponibili.



AMMISSIBILITÀ E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Ammissibilità

I corsi di e-learning offerti nell'ambito dell'iniziativa **Migliorare la formazione per rendere più sicuri gli alimenti** sono accessibili soltanto al **personale dei paesi UE e non UE** invitati, che lavora presso le **autorità nazionali competenti che si occupano dei controlli ufficiali nei settori della regolamentazione dei prodotti alimentari e dei mangimi**. Per il momento i partecipanti di altri paesi e settori (ad esempio, mondo accademico, industria, ecc.) non sono ammissibili.

Prima di presentare la domanda

- Controlli [l'elenco dei referenti dei PCN](#) per maggiori informazioni in merito alla Sua ammissibilità.
- Se Lei è un candidato idoneo di un paese invitato, può richiedere l'iscrizione ai corsi disponibili BTSF online mediante il [modulo di domanda BTSF Online](#).
- Nel caso dei richiedenti ammissibili provenienti da paesi invitati che non hanno un punto di contatto nazionale, si prega di contattare la casella di posta elettronica dedicata della DG SANTE: SANTE-TRAININGFORSAFERFOOD@ec.europa.eu.

Come presentare la domanda

Segue una descrizione dettagliata delle fasi e delle condizioni di preiscrizione, convalida e iscrizione:
- Viene presentato un [modulo di preiscrizione](#) (modulo di domanda BTSF Online) insieme ai dati del partecipante (una domanda per ogni corso). In questa fase è possibile specificare il corso di e-learning selezionato e la lingua preferita. Come indicato in precedenza, i corsi di e-learning disponibili possono essere seguiti in **inglese, tedesco, francese, spagnolo e portoghese**.

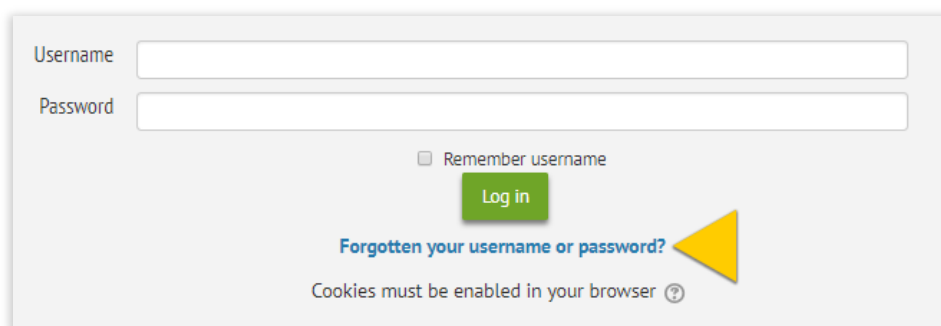
- Si prega di **verificare l'esattezza dell'indirizzo e-mail fornito compilando il modulo di preiscrizione**. Questo indirizzo sarà utilizzato per le comunicazioni necessarie, comprese le credenziali e le informazioni da fornire per l'accesso. Se ha presentato domanda per altri corsi di e-learning, utilizzi lo stesso indirizzo e-mail per tutte le domande, al fine di garantire che il profilo non sia duplicato. Il team BTSF raccomanda di utilizzare, se possibile, una casella di posta elettronica ufficiale che aiuterà i PCN competenti in sede di valutazione dell'ammissibilità delle domande.
- Prestare particolare attenzione al nome/cognome, che saranno recuperati nell'ultima fase del corso o dei corsi di e-learning per essere inseriti nel certificato di completamento.

- Una volta presentato *il modulo di preiscrizione*, il [punto di contatto nazionale](#) valuterà la domanda. Se le condizioni di ammissibilità sono soddisfatte, il partecipante sarà convalidato ai fini dell'iscrizione. Viene inviato automaticamente un messaggio di notifica con il titolo «BTSF ACADEMY - Convalida della preiscrizione» all'indirizzo e-mail utilizzato per la presentazione della domanda.

- *Registrazione* delle domande convalidate da parte del team BTSF. Si prega di tenere conto del fatto che l'effettiva registrazione delle domande convalidate è gestita con cadenza settimanale entro le ore **12.00 CET dell'ultimo giorno lavorativo di ogni settimana** e comprende anche tutte le domande ricevute prima della data dell'iscrizione effettiva.

Una volta ripresa quest'ultima fase, ai partecipanti iscritti viene inviato un messaggio automatico contenente le credenziali e le istruzioni per l'accesso.

- La preghiamo di attendere la successiva data di iscrizione dopo il ricevimento dell'e-mail dal titolo «BTSF ACADEMY — Convalida della preiscrizione» prima di richiedere assistenza per l'accesso.
- In alcuni casi, i messaggi possono essere filtrati nella cartella spam/posta indesiderata al momento della ricezione. Si prega di controllare questa cartella prima di richiedere assistenza.
- In alternativa, i partecipanti iscritti che non hanno ricevuto le loro credenziali possono accedere facilmente utilizzando il link disponibile nella schermata Log in all'indirizzo: <https://btsfacademy.eu/training/login/index.php> e introducendo l'indirizzo e-mail utilizzato per la
- presentazione del *modulo di preiscrizione*.



Link per il recupero della password nella schermata Log in

Condizioni del servizio

Leggere le seguenti informazioni sulle condizioni di fornitura del servizio per i corsi di e-learning di **BTSF ACADEMY**.

Disponibilità

- I partecipanti possono accedere ai corsi per 45 giorni di calendario a decorrere dalla data dell'iscrizione effettiva.
- Il tempo medio da dedicare a ciascun corso di e-learning è di circa **otto ore**.
- Non si applicano limitazioni al numero di corsi di e-learning che possono essere richiesti per partecipante. Tuttavia, il team BTSF raccomanda di pianificare il programma dei corsi in base alla disponibilità del partecipante e di distribuire le domande di iscrizione su un periodo in cui sia possibile riprendere agevolmente i corsi interrotti in precedenza. Dopo il completamento di ogni corso di e-learning possono essere presentate ulteriori domande.
- I corsi di e-learning saranno disponibili senza interruzioni durante tutto l'anno. Entro la fine di tale periodo sarà programmata una sospensione a fini di manutenzione e di gestione, per archiviare le informazioni relative alla partecipazione e aggiornare le risorse di e-learning nell'ambito di **BTSF ACADEMY**.
- Se i richiedenti non dispongono di un punto d'accesso a Internet per il completamento delle attività, può essere offerta su richiesta una **soluzione offline**. Tuttavia, i questionari sulla conoscenza e il questionario sulla soddisfazione dovrebbero essere trasmessi al team BTSF per l'emissione del certificato corrispondente.

Data di inizio delle attività di e-learning

- La preiscrizione dei richiedenti determina la settimana di iscrizione e la data di inizio delle attività di e-learning. Pertanto, la DG SANTE e Chafea raccomandano di pianificare l'invio dei moduli di preiscrizione in base alla disponibilità del candidato.

Proroghe dell'iscrizione

- È possibile chiedere una **proroga dell'iscrizione di 45 giorni di calendario**, previa giustificazione, nel caso in cui la durata iniziale non sia sufficiente per portare a termine le attività



Tentativi di test conclusivo

- Le condizioni di completamento del test conclusivo consentono ai partecipanti di effettuare **tre tentativi**. In caso di difficoltà ad acquisire il livello richiesto per superare la prova, rileggere i contenuti del modulo prima di sostenere un'altra volta il test conclusivo. La **percentuale minima di risposte corrette per superare la prova è del 75 %**.
- Se il partecipante esaurisce il numero di tentativi disponibili, è invitato a contattare general@btsfacademy.eu per le istruzioni.

Certificati di completamento

- BTSF è un'iniziativa della Commissione europea. Le sue attività sono coordinate dalla **direzione generale della Salute e della sicurezza alimentare** (DG SANTE) e attuate **dall'Agenzia esecutiva per i consumatori, la salute e la sicurezza alimentare** (Chafea), le organizzazioni che avallano i certificati ottenuti dai partecipanti che completano con successo i corsi di elearning. Tuttavia, l'iniziativa BTSF non è un programma di apprendimento finalizzato alla laurea. Essa mira a garantire lo sviluppo professionale continuo del personale delle autorità competenti incaricato dei controlli ufficiali su questioni di applicazione della normativa dell'UE nei settori sanitario e fitosanitario.
- Spetta alle autorità competenti degli Stati membri del partecipante interessato riconoscere questi certificati e attribuire loro un valore di credito se lo ritengono opportuno. Si prega di contattare il PCN competente del programma BTSF per ulteriori informazioni.
- Il completamento delle attività di ciascun corso di e-learning consente ai partecipanti di scaricare un certificato di completamento (sezione diploma nei corsi), che indica il raggiungimento di un minimo del 75 % di risposte corrette nel test conclusivo. Nei certificate non sono riportati voti.

BTSF ACADEMY Help Desk Services

- Si prega di scrivere a general@btsfacademy.eu per ottenere informazioni in merito alle attività di e-learning proposte nell'ambito di **BTSF ACADEMY**, comprese le richieste di informazioni, la gestione di dati personali o qualsiasi domanda relativa alla fornitura di servizi. Il team BTSF sarà lieto di aiutarLa.



STRUTTURA DEL CORSO

Ciascun corso di e-learning in **BTSF ACADEMY** è strutturato come segue:

- **eFolder.** Una sezione contenente documenti in formato PDF con informazioni sull'iniziativa BTSF, un programma di apprendimento e una guida dello studente per ciascun corso di e-learning.
- **Test preliminare.** Il questionario di valutazione delle conoscenze ha lo scopo di valutare la conoscenza dell'argomento da parte del partecipante prima di seguire il corso di e-learning.
- **Modulo.** Un'introduzione all'argomento/agli argomenti, seguita dal contenuto principale, organizzata in unità multimediali accessibili ai partecipanti registrati all'interno di BTSF ACADEMY.
- **Test conclusivo.** Questo questionario di valutazione delle conoscenze valuta la comprensione dell'argomento/degli argomenti da parte del partecipante dopo la formazione online. La percentuale minima di risposte corrette per ottenere il certificato di completamento è del 75 %.
- **Sondaggio.** Un questionario sul grado di soddisfazione dei partecipanti BTSF raccoglie i riscontri del partecipante allo scopo di individuare le questioni principali che richiedono l'attenzione del team BTSF presso la DG SANTE e Chafea, in modo da pianificare e attuare soluzioni per il miglioramento della fornitura di servizi.
- **Diploma.** Una volta completate tutte le precedenti attività, i partecipanti possono scaricare direttamente un certificato di completamento.
- **PDF.** Le unità dei contenuti possono essere scaricate in formato PDF.

The screenshot shows the course interface for "Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP)". At the top right, it says "Your progress". The main heading is "Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP)". Below it, a welcome message states: "Welcome to the Better Training for Safer Food Online Course on Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP). This Course will allow participants to improve their knowledge and practical skills in:"

A list of topics is shown with checkboxes, all of which are checked:

- EU legislation and relevant international standards.
- Background and principles of HACCP.
- HACCP methodology, development of HACCP plans and document management.
- Implementation and validation of HACCP plans.
- Information on the different materials used in Food Contact Materials.
- Audit principles and management, to verify implementation of HACCP systems and compliance with food and feed requirements.

Below the list are two buttons: "OPEN ALL" and "CLOSE ALL".

On the right side, there is a "Navigation" sidebar with a "Dashboard" section. The sidebar menu includes:

- Site home
- Site pages
- My courses
 - BTSF Online Courses Running
 - oFCM
 - oHACCP
 - Participants
 - Badges
 - Competencies
 - Grades
 - eFolder
 - Pre-Test
 - Module
 - Post-Test
 - Survey
 - Diploma
 - PDFs
 - oRASFF
 - oTSE

At the bottom of the main content area, there is a vertical list of course components, each with a play button icon:

- eFolder
- Pre-Test
- Module
- Post-Test
- Survey
- Diploma
- PDFs



REQUISITI TECNICI

Per accedere a tutti i contenuti disponibili nelle attività dei corsi di e-learning di BTSF ACADEMY, si prega di leggere il seguente elenco di requisiti **BTSF ACADEMY**, si prega di leggere il seguente elenco di requisiti:

- **Computer dotato di accesso a Internet** Si raccomanda di utilizzare un computer anziché un dispositivo mobile per seguire i corsi di e-learning proposti da BTSF ACADEMY. Sebbene la configurazione di BTSF ACADEMY sia flessibile, la dimensione degli schermi e le tecnologie interessate potrebbero causare difficoltà se si segue il contenuto dei corsi di e-learning con telefoni cellulari e tablet.
- **Cuffie** o diffusori. I corsi di e-learning proposti da BTSF ACADEMY contengono animazioni con audio; si prega di verificare la corretta installazione del dispositivo audio con un output adeguato che consenta la riproduzione mentre si seguono i moduli.
- **Browser Internet.** Il team BTSF presso la DG SANTE e Chafea ha testato i corsi di e-learning utilizzando i browser più comuni. I risultati di tali test indicano che Internet Explorer e Edge di Microsoft offrono prestazioni più lente a parità di connessione a Internet. Ciò potrebbe impedire il caricamento delle animazioni a causa dell'eccessivo tempo di attesa e di intasamenti. Si raccomanda pertanto di utilizzare Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera o Safari per prestazioni migliori. Si prega di notare che i partecipanti potrebbero avere bisogno dell'assistenza del team informatico della loro ACN per richiedere l'installazione di software aggiuntivi nei loro computer.
- **Software** aggiuntivo. Per garantire la riproduzione dei moduli di e-learning, è necessario che sul browser sia installato e attivato Adobe Flash Player. Questo plugin è un'estensione delle applicazioni di navigazione che permettono di visualizzare contenuti multimediali.

Link di download diretto: <https://get.adobe.com/flashplayer/>

Se sul browser non è installata una copia di Flash Player, verrà visualizzata una schermata grigia con il seguente messaggio:

Per vedere questi contenuti è necessario Flash Player (versione 10 o successiva). Ottieni Flash Player

Tutte le informazioni per l'installazione e l'attivazione per tutti i browser principali sono disponibili al seguente link: <https://helpx.adobe.com/flash-player.html>